

コミュニティ通訳ボランティア講座

外国人住民の定住化等により、様々な生活場面において、通訳や母語による支援の必要性が高まっています。コミュニティ通訳の基礎や外国人住民と社会を結ぶ行政・教育分野等における通訳について一緒に学びませんか？

日時 2019年1月26日(土) 13:30~16:30

場所 愛宕スポーツコンプレックス ロータスカルチャーセンター1階会議室
(〒740-0037 岩国市愛宕町2丁目)

対象 コミュニティ通訳ボランティアに興味がある方、県国際交流協会の通訳・翻訳サポーター及び岩国市の国際交流ボランティア登録者
※日常会話程度の日本語及び外国語ができる方

定員 40名(先着順)

受講料 500円(資料代等) ※賛助会員の方・外国人の方無料

申込方法 裏面の**参加申込書に必要事項**をご記入の上、電話・FAX・Eメール・来所または郵送のいずれかにより山口県国際交流協会にお申込みください。

募集期間 2018年12月15日(土)~2019年1月12日(土)

共催 岩国市



主催・申込・お問い合わせ先

(公財) 山口県国際交流協会
〒753-0082 山口市水の上町1-7 水の上庁舎3F
TEL: 083-925-7353 FAX: 083-920-4144
Email: yiea.info@yiea.or.jp

講座内容

■知識

多文化共生とコミュニティ通訳に関する基礎知識

■グループワーク

コミュニティ通訳について考えるワークショップ

※英語・中国語・韓国語の言語別で行います。

その他の言語の参加者は、英語グループの参加となります。

<通訳サポート>

山口県国際交流員 ティナ・サトウ氏(英語)、黄芝氏(中国語)、
裴允珠氏(韓国語)、及び英語サポート1名

※言語の申込み状況によってご協力いただきます。

■質疑応答

※都合により内容が変更になる場合があります。



講師



吉富 志津代 氏

NPO 法人多言語センターFACIL 理事長
名古屋外国語大学 教授

コミュニティ通訳ボランティアとは

日常生活の様々な場面(行政窓口・教育・医療・福祉・各種相談・市民交流活動等)での通訳。言葉だけでなく、文化(制度の違い等)の橋渡しを行い、地域で暮らす外国人住民が円滑なコミュニケーションができるよう支援します。